

W budownictwie często zdarzają się przypadki oszustwa przy wypłacie zarobków. Jak można temu zapobiec?

Należy sobie notować...

- ... godziny rozpoczęcia i końca pracy, ilość przepracowanych godzin w ciągu dnia oraz przerwy
- ... adresy budów na których się pracowało
- ... nazwę i siedzibę firmy dla której się pracowało oraz wykonawcy generalnego na budowie
- ... nazwiska i dane kontaktowe kolegów i koleżanek z pracy oraz przełożonych

Należy zrobić zdjęcia placu budowy i tablicy informującej o projekcie budowy.

Nigdy nie należy podpisywać dokumentów których się nie rozumie.

Z roszczeniami z tytułu wynagrodzenia należy się zwracać do sądu niemieckiego, i to nawet wtedy, jeśli pracodawca ma swoją siedzibę za granicą! Jeśli nastąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości przy wypłacie wynagrodzenia, to jeszcze przed opuszczeniem Niemiec należy zwrócić się do odpowiedniej poradni lub do związku zawodowego pracowników branży budowlanej IG-BAU.

Należy zgłosić się do poradni w przypadku jeśli pracuje Pan/Pani na budowie w charakterze pracownika oddelegowanego/pracownicy oddelegowanej i ...

- ... został Pan zwerbowany/została Pani zwerbowana do tej pracy i zatrudniony/zatrudniona dopiero w Niemczech.
- ... pracodawca w kraju ojczystym nie prowadzi żadnej działalności (firma fikcyjna).

Być może przysługują Panu/Pani dodatkowe prawa jeśli się okaże, że został Pan oddelegowany/została Pani oddelegowana niezgodnie z obowiązującymi regulacjami.

Poradnie dla pracowników z Europy Środkowej i Wschodniej

www.faire-mobilitaet.de | www.fair-arbeiten.eu

Poradnictwo w Niemczech (w jęz. polskim)

Poradnia Faire Mobilität w Kilonii
Telefon (+49) 0431 - 51 951 667 | nord@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität w Oldenburgu
Telefon (+49) 0441 - 924 90 - 12 | oldenburg@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität w Berlinie
Telefon (+49) 030 - 21016437 | berlin@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität w Dortmundzie
Telefon (+49) 0231 - 18 99 86 97 | dortmund@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität we Frankfurcie/M.
Telefon (+49) 069 - 15 34 52 31 | frankfurt@faire-mobilitaet.de

Poradnia Faire Mobilität w Stuttgarcie
Telefon (+49) 0711 - 12 093 635 | stuttgart@faire-mobilitaet.de

IG-Bau
Olof-Palme-Str. 19
60439 Frankfurt/Main
Tel: +49 (0) 69 95 73 70
www.igbau.de

This publication has received financial support from the European Union Programme for Employment and Social Innovation »EaSI« (2014-2020). For further information please consult: <http://ec.europa.eu/social/easi>

The information contained in this publication does not necessarily reflect the official position of the European Commission.

Poradnictwo i Partnerzy Projektu

CITUB
Pl. Makedonija 1
Sofia 1000, Bułgaria
Tel: +359 (0) 2 4010 476; + 359 (0) 2 4010 422
E-Mail: vmikova@citub.net; nbotevska@citub.net

SSSH
Trg kralja Petra Krešimira IV
10 000 Zagreb, Chorwacja
Tel. +385 (0) 1 465 50 90
E-Mail: upuceni.radnici@sssh.hr

ZSSS
Dalmatinova 4
1000 Ljubljana, Słowenia
Tel.: +386 (0) 1 43 41 290
E-Mail: marko.tanasic@sindikats-zsss.si

Projekt Fair Posting jest koordynowany przez DGB Bildungswerk Bund e.V. i realizowany z następującymi partnerami projektu: CITUB z Bułgarii, SSSH z Chorwacji oraz ZSSS ze Słowenii.

Odcisk
DGB Bildungswerk e.V.
Hans Böckler-Strasse 39
D-40476 Düsseldorf
Odpowiedzialny za treść: Daniel Weber
migration@dgb-bildungswerk.de
www.migration-online.de

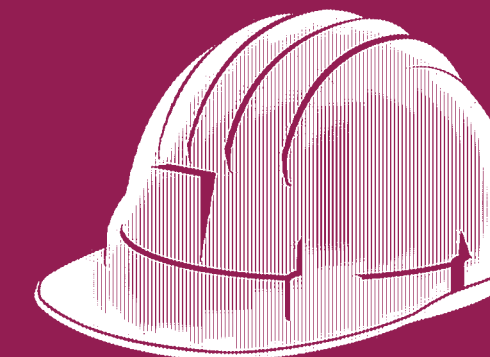
styczeń 2018

fair
Posting

DGB

Pracownicy oddelegowani do pracy na budowie

mają swoje prawa!



polnisch/polski

Co to znaczy „oddelegowanie”?

Zasada oddelegowania polega na tym, że pracodawca wysyła pracownika czasowo do pracy w innym kraju UE (np. w Niemczech).

Jakie przysługują mi prawa?

Pracowników czasowo delegowanych obowiązują przepisy zgodne z prawem pracy kraju wysyłającego.

Dodatkowo korzystają oni z niżej podanych postanowień niemieckiego prawa pracy:

Minimalna stawka wynagrodzenia

W Niemczech obowiązuje minimalna stawka płacy. W branży budowlanej jest ona zróżnicowana w zależności od miejsca budowy, stopnia trudności robót i okresu czasu.

Minimalna stawka wynagrodzenia w budownictwie	od 1.1.2018	od 1.3.2019
Proste prace nie wymagające kwalifikacji	11,75 € (brutto) Obowiązuje na terenie całych Niemiec	12,20 € (brutto) Obowiązuje na terenie całych Niemiec
Dla pracownic/pracowników wykwalifikowanych bądź za prace wykonywane przez osoby przyuczone do zawodu	Landy zachodnie 14,95 € (brutto) Landy wschodnie 11,75 € (brutto) Berlin 14,80 € (brutto)	Landy zachodnie 15,20 € (brutto) Landy wschodnie 12,20 € (brutto) Berlin 15,05 € (brutto)

Powyższe stawki to stawki brutto płatne w Euro za każdą godzinę pracy – również za godziny nadliczbowe. Od kwoty brutto odliczane są podatki i składki na ubezpieczenie społeczne.

Od minimalnych stawek wynagrodzenia nie wolno potrącać kosztów ...

- ... zakwaterowania
- ... transportu do miejsca budowy
- ... wyposażenia stanowiska pracy (np. narzędzia)
- ... odzieży BHP

Znaczy to, że takie wynagrodzenie nie może być niższe niż minimalna stawka płacy danej branży.

Czas pracy

Ustawowo nie wolno takim pracownikom pracować więcej niż 8 godzin dziennie. Wyjątkowo czas ten można przedłużyć do 10 godzin dziennie, ale tylko wtedy, jeśli w przeciągu pół roku średni czas pracy nie przekroczy 8 godzin dziennie.

Minimalny okres odpoczynku

Minimalny okres odpoczynku po pracy przed ponownym przystąpieniem do pracy wynosi 11 godzin. Dopiero po upływie tego czasu można znowu pracować.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Pracodawca zobowiązany jest do dbania o bezpieczeństwo w miejscu pracy.

Urlop

Po upływie każdych 12 dni pracy nabywane jest prawo do jednego dnia urlopu. W skali rocznej ma się więc prawo do urlopu w wymiarze 30 dni.

Pracując w Niemczech nie brał Pan/nie brała Pani urlopu? W tym przypadku można po powrocie do kraju zwrócić się do SOKA-BAU (Niemiecka Urlopowo Kasa Budownictwa) z prośbą o zwrot ekwiwalentu za niewykorzystany urlop. Również firmy wysyłające niebędące firmami niemieckimi wplacają składki dla swoich pracowników do Urlopowej Kasy Budownictwa (SOKA-BAU). Ze wszelkimi pytaniami w tej sprawie można się zwracać bezpośrednio do SOKA-BAU.

W tym celu SOKA-BAU uruchomiła służby informacyjne w różnych językach.

+49 (0) 611 707 4053 polski

Uwaga! Niektórzy pracodawcy mają zwyczaj pobierania pieniędzy od SOKA-BAU w przypadku jeśli osoba oddelegowana nie skorzystała z płatnego urlopu i nie wypłacają pracownikowi/pracownicy wynagrodzenia za urlop niewykorzystany. Należy dokładnie sprawdzać swoje dokumenty o wynagrodzeniu i w przypadku jakichkolwiek niejasności zwracać się do SOKA-BAU.



Gdzie podlegam ubezpieczeniu społecznemu?

Przez okres 24 miesięcy jest Pan ubezpieczony/Pani ubezpieczona w swoim kraju ojczystym. Przed oddelegowaniem pracodawca musi złożyć wniosek o formularz A-1. Służy on dowodem, że pracownik należy do systemu zabezpieczenia społecznego w kraju pochodzenia. Należy spytać pracodawcę czy jest Pan zameldowany/Pani zameldowana w ubezpieczalni!

Ważne jest posiadanie Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ). Otrzymuje się ją od zakładu ubezpieczeń zdrowotnych swojego kraju pochodzenia.

Przed wyjazdem do Niemiec

należy wyjaśnić ...

- ... gdzie przewidziane jest zakwaterowanie – czy pracodawca przejmie koszty zakwaterowania?
- ... gdzie zaplanowano zatrudnienie – jak brzmi nazwa przedsiębiorstwa w Niemczech w którym będzie Pan pracował/Pani pracowała?
- ... jakie wynagrodzenie ustalono – czy odpowiada ono minimalnej stawce płacy w Niemczech?

należy zdobyć ...

- ... od pracodawcy kopię poświadczonego formularza A1.
- ... Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ).
- ... pisemną umowę o pracę oraz aneks do umowy dotyczący oddelegowania.
- ... wizę Vander Elst w przypadku jeśli nie jest Pan obywatelem/Pani obywatelką UE. Od obowiązku posiadania tej wizy zwolnieni są jedynie obywatele państw trzecich posiadający zezwolenie na pobyt dłuższy, którzy w okresie 12 miesięcy nie pracują dłużej niż trzy miesiące. Osoby będące obywatelami UE bądź osoby stale zamieszkujące w jednym z krajów członkowskich UE nie są objęte obowiązkiem posiadania zezwolenia na pracę w Niemczech.